



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

January 18—2026—18 January

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko

Pastor

Rev. Joseph Mol

Rev. Stanley Rataj

Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski

Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader

Operations Director/

Bulletin Editor

Maria Horbal

Religious Education

& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo

Secretary/

Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt

Music Ministry

Jozef Zon

Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

Fax (773) 767-2769

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Second Sunday Ordinary Time

John the Baptist saw Jesus coming toward him and said,

“Behold, the Lamb of God,

who takes away the sin of the world.”

- John 1:29

Druga Niedziela Zwykła

Jan zobaczył podchodzącego ku niemu Jezusa i rzekł:

„Oto Baranek Boży,

który gładzi grzech świata.”

- Jan 1,29

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

2ND SUNDAY IN ORDINARY TIME -

2^{GA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JANUARY 17 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** † Ruben Rangel (req. by Mendez family)
† Ken Zaragoza (req. by Tom & Marie Wilk)
† Genie M. Trinidad (req. by Martha Medina)
† Luis Medina Varela (req. by Martha Medina)
† Steven Wellwerts (2 anniv.) (req. by friends Barb & Bob)
†† Antonio & Francisca Salas (req. by Martha Medina)

SUNDAY - JANUARY 18, 2025 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Glenn Mirabile & family (req. by Frank & Scarlet Vaikus)
† Kenny Zaragoza (req. by Mr. & Mrs. Oates)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anieli Chlebek, Anny Czerwień, Barbary Kula, Alfredy Małyj, Jesiki Maryniarczyk, Jana Mleczo, Sławka Rosiaka, Charlie Smith, Teresy Wielgos, Elżbiety Zyskowskiej, Czesławy i Joanny Dolan, Józefa i Władysława Marusz, Anny i Józefa Żoń, Reginy Skarzyńskiej z rodziną, Bogdana Szuszkiewicz z rodziną, Anny i Tomasza Wojdyła z rodziną
- W intencji Bogu wiadomej
- O błogosławieństwo i dary Ducha Św. dla siostry Jadwigi i Daminy
- O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka Pieprzak
† Zofia Suchorabski, † Zbigniew Szczepanowski,
† Maria Barabasz, † Andrzej Szczurek, † Cecylia Suwada,
† Józef Pezdek, † Maryla Mleczo, † Jolanta Szara,
† Dawn Smith, † Maria Czerwosz, † Edward Hajdas,
† Paweł Karalus, † Thomas Granat, † Marek Motłoch,
† Ryszard Majchrzak, † Janina Surma, † Zofia Chramiec,
† Beata Nawrocka (6 roczn. śm.) (zam. rodzina),
† Wojciech Sieczka (9 roczn. śm.) (zam. żona z dziećmi),
† Piotr Staszal (11 roczn. śm.),
†† Maria i Szczepan Forystek (zam. córki Zuzanna Rojek i Wanda Bryndza),
†† Kazimiera i Marian Jarosz,
†† Maria i Bronisław Luberda,
†† Agnieszka i Franciszek Komperda oraz zmarli z rodziny
- 10:30 am-**EN** † Janina Surma
† Ronald Olszewski (req. by family)
† Barbara Lee Pettit (req. by Leracz family)
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anieli Chlebek, Joanny Dolan, Basi Kula, Alfredy Małyj, Jesiki Maryniarczyk, Jana Mleczo, Reginy Skarzyńskiej, Marysi Krupa z okazji urodzin, Ireny i Władysława Modzelewskich, Elżbiety i Ryszarda Wójcik, Lidii Greszka z rodziną, Marii Kula z rodziną, rodzin Goldman, Clifford i Koniecko
- O błogosławieństwo i dary Ducha Św. dla siostry Jadwigi i Daminy
- O szczęśliwą podróż do Meksyku
† Zofia Chramiec, † Genowefa Truty, † Maria Mleczo,
† Józef Pezdek, † Maria Czerwosz, † Janina Surma,
† Jolanta Szara, † Stanisław Białoń, † Andrzej Wróbel,
† Zbigniew Szczepanowski, † Edward Hajdas, → †

- † Zofia Suchorabski, † Ryszard Majchrzak,
† Paweł Karalus, †† Rozalia i Józef Grącki,
†† Paulina i Stanisław Koniecko,
†† Stanisława (roczn. urodzin) i Emilian Krupa,
†† Maria i Szczepan Forystek (zam. córki Zuzanna Rojek i Wanda Bryndza)

- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Teresy Wielgos, Zofii i Bogusława Kłosytko
- O błogosławieństwo i dary Ducha Św. dla siostry Jadwigi i Daminy
- O szczęśliwą podróż do Meksyku
† Zbigniew Szczepanowski, † Zofia Suchorabski,
† Józef Pezdek, † Maria Czerwosz, † Janina Surma,
† Edward Hajdas, † Ryszard Majchrzak, † Zofia Chramiec,
†† Maria i Szczepan Forystek (zam. córki Zuzanna Rojek i Wanda Bryndza)

MONDAY - JANUARY 19 - PONIEDZIAŁEK

- 7:30 am-**EN** † Stephanie Kozmel (req. by Maria Kozmel)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Gąsienica, Sławka Rosiaka, Teresy Wielgos
- O błogosławieństwo i dary Ducha Św. dla siostry Jadwigi i Daminy
- O szczęśliwą podróż do Meksyku
† Józef Pezdek, † Maria Czerwosz, † Janina Surma,
† Zbigniew Szczepanowski, † Edward Hajdas,
† Zofia Suchorabski, † Ryszard Majchrzak,
†† Maria i Szczepan Forystek

TUESDAY - JANUARY 20 - WTOREK

SS. Fabian & Sebastian - SS. Fabiana i Sebastiana

- 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Sławka Rosiaka, Teresy Wielgos, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Krystyny i Andrzeja Strama z rodziną
- O szczęśliwą podróż do Meksyku
† Józef Pezdek, † Maria Czerwosz, † Janina Surma,
† Zbigniew Szczepanowski, † Edward Hajdas,
† Zofia Suchorabski, † Ryszard Majchrzak,
† Ewa Grzegorzczak, † Helena Trzepak, †† Maria i Szczepan Forystek
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Czerwień, Marii Czerwień, Teresy Kozłowskiej, Anny i Stefana Drozd
- O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka Pieprzak
† Józef Pezdek, † Maria Czerwosz, † Janina Surma,
† Zbigniew Szczepanowski, † Edward Hajdas,
† Zofia Suchorabski, † Ryszard Majchrzak,
†† Maria i Szczepan Forystek

WEDNESDAY - JANUARY 21 - ŚRODA

St. Agnes - Św. Agnieszki

- 7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Czerwień, Sławka Rosiaka, Teresy Wielgos, Anny i Stefana Drozd
† Józef Pezdek, † Maria Czerwosz, † Janina Surma,
† Zbigniew Szczepanowski, † Ryszard Majchrzak,
† Edward Hajdas, † Maria Siskiewicz (22 roczn. śm.),
† Zofia Suchorabski, †† Maria i Szczepan Forystek

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

THURSDAY - JANUARY 22 - CZWARTEK

*Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children -
Dzień Modlitwy o Prawną Ochronę Dzieci Nienarodzonych*

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów

† Józef Pezdek, † Maria Czerwosz, † Janina Surma,
† Zbigniew Szczepanowski, † Edward Hajdas,
† Zofia Suchorabski, † Ryszard Majchrzak,
†† Maria i Szczepan Forystek

FRIDAY - JANUARY 23 - PIATEK

SS. Vincent & Marianne Cope - Sw. Wincentego i Marianny Cope

7:30 am-**EN** † Joseph Carrabotta (req. by Maria Kozmel)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów

† Józef Pezdek, † Maria Czerwosz, † Janina Surma,
† Zbigniew Szczepanowski, † Edward Hajdas,
† Zofia Suchorabski, † Ryszard Majchrzak,
†† Maria i Szczepan Forystek

SATURDAY - JANUARY 24 - SOBOTA

St. Francis de Sales - Sw. Franciszka Salezego

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów

† Józef Pezdek, † Maria Czerwosz, † Janina Surma,
† Zbigniew Szczepanowski, † Edward Hajdas,
† Ryszard Majchrzak, † Zofia Suchorabski

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon all priests, nuns & religious (req. by Mia Vidricko)

† Ted Stebner (req. by daughter)
† Ken Zaragoza (req. by Hoffman family)
†† Deceased priests, nuns & religious (req. by Mia V.)

Mass Intentions

Offering for Mass in a particular intention is a long-standing tradition in the Catholic Church. A Mass offered - not bought or ordered - for someone is for them to receive special graces. Masses are celebrated for the souls in Purgatory, in memory of the deceased, or to honor the living on a birthday, special anniversary, or occasion/event. Please call the Parish Office at 773-767-2411 for available dates and times. You may also fill out a Mass Intention Request envelope found on the tables at the exits to the church, and return it to the parish office via the collection basket, snail mail, or the mail slot to the left of the Parish Office door on Austin Avenue. The stipend, or offering, for a Mass intention is \$10. Mass intentions for 2026 are now being accepted.

Rest In Peace

God has called to Himself the following individuals, for whom a Funeral Mass was celebrated recently. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray „*Eternal rest grant unto them, O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen.*”

† **Patrycja Gabriela Radon**

† **Janina Surma**

† **Ryszard Majchrzak**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych osób, za których niedawno została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: „*Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen.*”

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, January 24, 2025

4:30 pm - Fr. Idzi Stacherczak

Sunday, January 25, 2025

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Arek Ciemiega

10:30 am - Fr. Joe Mol

12:30 pm - Fr. Arek Ciemiega

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, January 24, 2025

4:30 pm - A. Hoffman

Sunday, January 25, 2025

7:30 am - R. Schnoes

9:00 am - A. Blachuta, M. Bernatowicz & M. Horbal

10:30 am - M. Kozmel

12:30 pm - Polska Szkoła Cholewińskiego

7:00 pm - K. Grabala, A. Strączek & Z. Koszyłko

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found on January 10th, but Frank S. won \$250 on the Five of ♠ under envelope #12. This is a split the pot (50/50) raffle and the next drawing will be held at 6:00 pm on **January 17th** at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be for the jackpot of \$33,316. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office, Tom's Tap, or from one of our Holy Name members after a weekend Mass.





Dear Parishioners and Friends,

An opinion, judgment, or view of a person depends on personal experience. We often encounter statements like: "it seems to me," "I think," "I heard," "they said." That's when we experience what people can invent! This is the space where gossip, slander, and defamation are born.

We have repeatedly heard about bearing witness. And so, the prophet Isaiah bears witness to the mission and calling of the Servant of the Lord. Because the chosen people constantly strayed from God, they needed conversion – and thus a suitable person who could lead them on the path of righteousness and love. That person is the Son of God, Jesus Christ, who most perfectly fulfilled the Father's will in his life – the plan of salvation for humanity. He is the Head of all creation; He is the light for the Gentiles.

In his Letter to the Corinthians, St. Paul testifies that he is an apostle called by Christ himself. We know the story of his calling very well. All of this is so that we may imitate him in our lives. Every person is called to communion with Christ, that is, to holiness, which stems from the sacrament of baptism. Psalm 40 calls us to come and do God's will.

If the question, "Who is Jesus Christ to you?" were addressed to me, a believer (for that is how I consider myself), what would my answer be? If you have trouble answering, please ask John the Baptist: Who was Jesus to him? What would you hear? "Behold, the Lamb of God, who takes away the sin of the world! I have seen and I testify that this is the Son of God," says John in today's Gospel. The Lamb of God has its place in the liturgy of the Eucharist, just before Holy Communion: "Behold the Lamb of God, who takes away the sins of the world." The sin of the world is all sin: original sin, which Adam brought upon his descendants, and the personal sins of people of all times. Christ is our hope of salvation. He himself is a powerful call to hope, for He came to forgive and heal the wounds of sin.

What should my witness to Christ look like? How can I bear witness in the simplest way? By participating in Sunday Eucharist. Simply coming to church is a declaration of our faith, not to mention the common prayer, singing, and receiving Holy Communion. This Sunday religious practice, so unfamiliar to many self-proclaimed Catholics, shapes our daily confession of faith. Where religious books or priests cannot reach, a believing Christian can, spreading the joy of their heart to those around them. They then become, like John the Baptist, a signpost pointing to the not-so-easy, but the only certain and beautiful path to true happiness. We received faith not only to illuminate our own hearts, but the world: "You are the light of the world," Jesus says to each of us.

Let us strive each day to be open to God's voice. Every morning, let us lift our eyes to Jesus. Throughout the day, let us turn to Him as often as possible. Let us be persistent, which will allow us to maintain peace of heart and to know the will of Him who, as the Lamb of God, takes away the sins of the world. And He constantly gives us the "power to become children of God."

Last Sunday, the Feast of the Baptism of the Lord, we officially concluded the Christmas season in the Church. Traditionally, as in previous years, we will leave the Christmas decorations up until February 2nd, the Feast of the Presentation of Jesus in the Temple (Candlemas). I wholeheartedly thank: those who prepared the beautiful church decorations; the Polish Club, which purchased the new Christmas trees; Mr. and Mrs. Zon and Mr. and Mrs. Marusz, who clean the church every Friday; Mrs. Sophia Koszylko, who spends many hours watering the flowers; Mr. Jan Trzpit for all the electrical connections for the trees with remote controls; everyone who made generous Christmas donations to the parish; and everyone who sent me individual Christmas cards with gifts. I reciprocate with prayers for you and your intentions. May the Lord Jesus bless you abundantly and reward you for all your kindness.

God bless you!
Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Christ – the Submissive Lamb

The King of kings and Lord of lords, co-equal with the Father, and yet the humble Lamb of God. How is it possible to combine these contradictions? How much submission is required to be equal to God the Father, yet be the humble Son of God? Only Jesus can combine this apparent contradiction within himself. Jesus, being the almighty God, is at the same time a weak and powerless Lamb. Let us adore the submission of this Lamb, who does not flaunt his power, but hides it. In this way, He encourages us to approach Him with the greatest confidence. Beneath the apparent weakness, however, lies a power not of this world. While today so many people boast of their power in one field or another, the Lamb of God shames us all with His submission, which ultimately proves to be a power that nothing and no one can overcome.

Jesus, Lamb of God! I adore Your submissive omnipotence. How I long to be like You. Help me never to exalt myself because of the power given to me. I want to be a submissive Lamb, just like You.

Becoming Catholic: Order of Christian Initiation of Adults

Our Parish OCIA Program will meet for class **Sunday, January 18th, 2026** at 11:30 am in the Parish Center. Please contact Monica Wodke, OCIA Coordinator, for more information: mwodke@yahoo.com or 773-814-6116.

Building Maintenance Fund Collection

The second collection taken up at all Masses this weekend, **January 17th-18th**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.



Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

CAPS/GRNW Meeting

The next combined meeting of CAPS and the Garfield Ridge Neighborhood Watch will be held on **Tuesday, January 20th, 2026** at 7:00 pm in Ward Hall, located at 5157 S. McVicker Ave. The purpose is to identify chronic problems and issues that effect the community. Meet our Beat 811 police officers and community leaders, and get the latest updates on all that is happening in our neighborhood.

Happy Birthday Fr. Joe Mol!

Happy birthday to Fr. Joe Mol who celebrates his birthday this week Wednesday. May the Lord bless you with health, happiness and peace. Thank you for your dedicated service in our parish. Cheers for 100 years!



Religious Education Formation Program News

REF students will meet as normal this Wednesday, **January 21st**, at 6:30 pm.

A reminder to all parents who have not yet paid their tuition in full that the final payment is due by **January 31st**, 2026. Payment can be made via Venmo or cash/check is accepted at the parish office.

Maria Horbal, REF Program Coordinator

Alcoholics Anonymous - New Meeting

12 Step 12 Traditions Program

Every Friday

starting January 9, 2026

7:30 pm to 8:30 pm

Two Holy Martyrs Parish-St. Symphorosa Campus

6135 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

Look for sign on I building

parking lot side of the church

Closed Meeting

Closed A.A. meetings are gatherings exclusively for people who have a desire to stop drinking or think they might have a drinking problem. Unlike Open A.A. meetings, which welcome anyone interested in learning about A.A., closed meetings are reserved for those who identify with the struggle of alcohol addiction.

Sunday of the Word of God - January 25

Sunday, January 25th, the entire Church will celebrate, as Pope Francis instituted on the 3rd Sunday in Ordinary Time, the Sunday of the Word of God. Do you believe you can grow in faith and love through reading Sacred Scripture? Pick up that Bible and find out!

2nd Collection Next Weekend

The second collection taken up at all the Masses **next weekend, January 24th - 25th**, is designated for the Church in Latin America and the Caribbean. Please share your faith and be generous.

Share the Faith



Support the Church in Latin America
uscgb.org/latin-america



Young adults, ages 18 to 28, are invited to meet in Ward Hall on Sunday, January 25th, at 7:30 pm for some games of volleyball and basketball, as well as prayer and discussion with Fr. Les Prebendowski.

Contribution Statements

Donations posted to the year 2025 will be accepted only until Monday, **January 26th** in order for the contribution statements to be ready after February 1st. Contributions statements for the year 2025 will only be written out for those who request them. They will be mailed out or ready for pick-up in the parish office in the order in which they are received. Requests for contribution statements can be made in the parish office or by calling the parish office beginning Monday, January 26th.

**Holy Name Society Plans 49-er Poker Tournament**

The Holy Name Society is planning to host a 49-er Poker Tournament of 5 and 7 card stud poker games on Saturday, **January 31st**, 2026 in Ward Hall. Doors open at 6:30 pm and games begin at 7:00 pm. Only 49 players will play. To reserve your spot contact a Holy Name member, President Jerry Soukal at 773-550-7319 or the parish office at 773-767-2411.

AVAILABLE NOW! PRINT & DIGITAL AD SPACES**Build your business and help us grow a vibrant faith community!**

Mark Olech from LPi, our bulletin printer, will be securing new ads for our church in the coming weeks. As a valuable member of the business community, we invite you to expand your reach and grow your business with a print ad in our parish bulletin and/or a digital ad featured on ParishesOnline.com.



Mark Olech
(800) 888-4574 x5965
molech@4lpi.com

Why do priests burn incense at Mass and Adoration?

Love the scent or hate it, incense is a valuable part of Catholic worship. So why do Catholics use it so often?

We derive our use of incense from Scripture. Psalm 141:2 reads, "Let my prayer be incense before you; my uplifted hands an evening offering." Also, in Revelation, John describes incense as a symbol of the prayers of the saints in heaven.

Incense has long been a part of Judeo-Christian worship. In the Old Testament, incense was used for worship, and Catholics used incense even in the early Church.

We use incense at Mass and Adoration to symbolize our prayers rising to heaven, and how the grace of the Mass purifies and sanctifies us. Also, when the burning incense rises into the air, representing our prayers going to heaven, we're reminded of the spiritual connection as earth and heaven meet in the Holy Sacrifice of the Mass.

Incense is required for Benediction and may be used at certain points in the Mass, including during the entrance procession, at the proclamation of the Gospel, at the Offertory, and at the Consecration. Priests may also burn incense at funerals around the coffin to represent our prayers to heaven for the deceased person, and also to commemorate that this person's body was holy as a temple of the Holy Spirit.

Incense powerfully represents what really happens at Mass, Adoration, and Benediction. The next time you see incense in church, think about how, in this moment, your prayers are rising to God and He is descending to earth to make His presence real before you in the Eucharist.

Initial Offering Envelopes

In your Sunday offering envelope packet for the months of January and February, registered parishioners will find an envelope marked "Initial Offering." This envelope is meant to cover the cost of printing and mailing the offering envelopes during this year of 2026. Any donation would go a long way to help defray these expenses.

You may place your initial offering envelope into the Sunday collection basket or drop it off at the parish office any time throughout the month of January. There will be no designated weekend taken up for this envelope as a second collection. Thank you to all for the generosity shown to the parish all year round!

St. Sebastian - January 20th

Not much is known about the life of St. Sebastian (256 – 287), except that he was a Roman martyr whose name has been mentioned throughout history since early 350.

We see St. Sebastian many times in art, especially from iconic paintings from Guido Reni, Andrea Mantegna and Hendrick ter Brugghen. Historical scholars now agree that a spiritual story has the beloved saint entering the Roman army because only there could he assist Christian martyrs without arousing suspicion on himself. Eventually he was found out, brought before Emperor Diocletian and delivered to Mauritanian archers to be shot to death. Pierced with arrows, he was left for dead, but managed to survive. He recovered from his wounds but still refused to leave.

One day, St. Sebastian took up a position near where the emperor was to pass. He confronted the emperor, condemning him for his cruelty to Christians. This time the sentence of death was carried out, and St. Sebastian was beaten to death with clubs. Today he is the patron saint of athletes.

St. Marianne Cope - January 23^d

Barbara Koop—later known as Mother Marianne Cope—was born in Germany in 1838 and immigrated to New York as a child. She entered the Sisters of the Third Order of Saint Francis in Syracuse in 1862, serving as a teacher and later as the superior of St. Joseph's Hospital, where her leadership strengthened care for the sick. As Provincial Mother, she and six sisters answered a call from the Hawaiian government to run a hospital for people suspected of having leprosy.

In 1888, she moved to Moloka'i to care for girls and women with leprosy and to oversee the home founded by Saint Damien for men and boys. She brought dignity and joy to the colony and continued her work until her death in 1918. While in service, she was honored with the Royal Order of Kapiolani by the Hawaiian government. She was canonized in 2012.

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 1/10-11/2025

Weekly Budgeted Amount	-	\$9,425.00
		<i>Collection Amount</i>
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Envelopes + Loose Money</i>
4:30pm	59	\$1,308.00
7:30am	45	\$915.00
9:00am	96	\$2,181.00
10:30am	61	\$1,815.00
12:30pm	56	\$1,562.00
7:00pm	9	\$468.00
Mailed-In Env	28	\$885.00
E-Giving/Text-to-Give	0	\$0.00
TOTAL	354	\$9,134.00
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-		\$291.00
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$21,408.00)

*Forgot your envelope?
Not registered but visiting our parish? Like to text?
You can make a one-time donation to
St. Faustina Kowalska Parish by
texting the "\$" to 1-773-729-1454*

*Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii
albo tylko odwiedzasz naszą parafię?
Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii św.
Faustyny Kowalskiej
wysyłając SMS „\$” na numer 1-773-729-1454*

St. Faustina Kowalska Parish Membership Form

*Deklaracja Przynależności do
Parafii Św. Faustyny Kowalskiej*

Please check one / Wybierz opcję:

- ☐ **I/We want to register**
Chcę się zarejestrować
- ☐ **I/We Have A Change of Address**
Zmiana adresu
- ☐ **I/We Are Moving out of Parish**
Zmiana Parafii

First & Last Name / Imię i Nazwisko:

Home Address / Adres Domowy:

Phone / Telefon:

Email Address / Adres Emailowy:

**Please return this form in the Sunday collection
basket or drop it off at the parish office.**
*Prosimy zwrócić formę do składki niedzielnej,
lub do biura parafialnego w tygodniu.*

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$10 - Leracz Family

(In memory of +Barbara Lee Pettit)

\$20 - Amparo Ocampo

(For all suffering with pain)

\$23 - Anonymous

(Special Intention)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Opnia, osąd, zdanie o człowieku zależy od osobistego doświadczenia. Spotyamy się często ze stwierdzeniami: „a mi się wydaje, ja uważam, słyszałem, powiedzieli”. Właśnie wtedy doświadczamy tego, co ludzie mogą wymyślić! To jest przestrzeń, gdzie rodzi się plotka, obmowa czy oszczerstwo.

Wielokrotnie słyszeliśmy o dawaniu świadectwa. I tak świadectwo o misji powołania Sługi Pańskiego głosi prorok Izajasz. Ponieważ naród wybrany wciąż odstępował od Boga, dlatego potrzebował nawrócenia – a tym samym odpowiedniej osoby, która mogłaby wejść na drogę sprawiedliwości i miłości. Tą osobą jest Syn Boży, Jezus Chrystus, który najdoskonalej zrealizował w swoim życiu wolę Ojca – plan zbawienia człowieka. On jest Głową całego stworzenia, On jest światłością dla pogan.

Św. Paweł w Liście do Koryntian daje o sobie świadectwo, że jest apostołem powołanym przez samego Chrystusa. Historię jego powołania znamy doskonale. Wszystko po to, żeby naśladować go swoim życiem. Każdy człowiek jest wzywany do wspólnoty z Chrystusem, czyli do świętości, co wynika z sakramentu chrztu. Psalm 40 wzywa nas, aby przyjść i pełnić wolę Bożą.

Gdyby pytanie: „Kim jest dla ciebie osoba Jezusa Chrystusa?” zostało skierowane do mnie, osoby wierzącej, bo za taką się uważam, jaką dałbym odpowiedź? Jeżeli masz kłopot, by dać odpowiedź, to bardzo proszę zapytaj Jana Chrzciela: Kim dla niego był Jezus? Co usłyszysz? „Oto Baranek Boży, który gładzi grzech świata. Ja to ujrzałem i daję świadectwo, że On jest Synem Bożym” – mówi Jan w dzisiejszej Ewangelii. Baranek Boży ma swoje miejsce w liturgii Eucharystii, tuż przed Komunią Świętą: „Oto Baranek Boży, który gładzi grzechy świata”. Grzechem świata jest wszelki grzech: grzech pierworodny, który Adam ściągnął na swoje potomstwo i osobiste grzechy ludzi wszystkich czasów. Chrystus jest naszą nadzieją zbawienia. On sam jest mocnym wezwaniem do nadziei, gdyż przybył, by przebaczać i leczyć rany grzechu.

Jak ma wyglądać moje świadectwo o Chrystusie? Jak najprościej świadczyć? Przez udział w niedzielnej Eucharystii. Już samo przybycie do świątyni jest wyznaniem naszej wiary, nie mówiąc o wspólnej modlitwie, śpiewie, czy przyjmowaniu Komunii Świętej. Ta niedzielna praktyka religijna, tak obca wielu zdeklarowanym katolikom, kształtuje codzienne wyznanie wiary. Tam, gdzie nie dociera religijna książka czy kapłan, dociera wierzący chrześcijanin i rozlewa szczęście swego serca na otoczenie. Staje się wówczas, jak

Jan, drogowskazem ukazującym nie łatwą, ale jedynie pewną i piękną drogę do prawdziwego szczęścia. Otrzymaliśmy wiarę nie po to, by oświecała jedynie nasze serca, ale świat: „Wy jesteście światłością świata” – mówi do każdego z nas Jezus.

Starajmy się każdego dnia otwierać na głos Boga. Codziennie rano wznosimy swój wzrok do Jezusa. W ciągu dnia zwracamy się do Niego jak najczęściej. Bądźmy wyrwali, co pozwoli nam zachować pokój serca i poznawać wolę Tego, który jako Baranek Boży gładzi ludzkie nieprawości. I nieustannie daje nam też „moc stawania się dziećmi Bożymi”.

W ubiegłą niedzielę, czyli Święto Chrztu Pańskiego, oficjalnie zakończyliśmy Okres Bożego Narodzenia w Kościele. Tradycyjnie, wzorem lat ubiegłych pozostawiliśmy dekoracje świąteczne do dnia 2-go lutego, czyli Święta Ofiarowania Pana Jezusa w Świątyni Jerozolimskiej (Matki Bożej Gromnicznej). Z całego serca dziękuję tym którzy przygotowali piękne dekoracje kościoła; dziękuję Polskiemu Klubowi, który zakupił nowe choinki; dziękuję Państwu Zoń i Państwu Marusarz, którzy w każdy piątek sprzątają kościół; dziękuję Pani Zofii Koszyłko, która spędza wiele godzin na podlewaniu kwiatów; dziękuję Panu Janowi Trzpił, za wszystkie elektryczne podłączenia drzewek na zdalne piloty; dziękuję wszystkim którzy złożyli hojne świąteczne ofiary na parafię; dziękuję wszystkim, którzy przysłali do mnie indywidualne kartki świąteczne z prezentami. Odwdzięczam się wam modlitwą w waszej intencji. Niech Pan Jezus hojnie wam błogosławi i za wszystko dobro wynagrodzi.

Szczęść Boże!

Ks. Tadeusz Dzieszkowski

Proboszcz

Chrystus – uległy Baranek

Król królów i Pan panów, współtłoty Ojcu, a jednocześnie pokorny Baranek Boży. Jak to możliwe, aby połączyć w sobie te sprzeczności? Ile trzeba mieć w sobie uległości, aby będąc równy wobec Boga Ojca, być pokornym Synem Bożym. Tylko Jezus potrafi połączyć w sobie tę pozorną sprzeczność. Jezus, będąc wszechmogącym Bogiem, jest jednocześnie słabym i mało mogącym Barankiem. Adorujemy uległość tego Baranka, który nie afiszuje się z własną potęgą, ale ją ukrywa. W ten sposób zachęca nas, abyśmy z największą ufnością zbliżyli się do Niego. Pod pozorną słabością ukrywa się jednak moc nie z tego świata. Kiedy dziś tak wielu ludzi obnosi się ze swoją władzą w takiej czy innej dziedzinie, Boży Baranek zawstydza nas wszystkich swoją uległością, która ostatecznie okazuje się potęgą, której nic i nikt nie może przemoć.

Jezu, Boży Baranku! Adoruję Twoją uległą wszechmoc. Jakże pragnę upodobnić się do Ciebie. Pomóż mi nigdy nie wywyższać się z powodu danej mi władzy. Chcę być uległym Barankiem tak jak Ty.

Odwiedziny kołędowe

Jeśli ktoś chce zaprosić Ks. Proboszcza Tadeusza Dzieszkę na odwiedziny kołędowe do swego domu, to proszę dzwonić do biura lub do Ks. Tadeusza na numer telefonu (773)767-2411 wew. 20.

**Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych**

Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolekty na każdej Mszy św. w tą niedzielę, **18-go stycznia**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.

Adoracja Najświętszego Sakramentu

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm

3:00 pm wspólna modlitwa:

Koronka do Miłosierdzia Bożego
w języku polskim

**Trzeci wtorek miesiąca poświęcony jest św. Rity z Cascii**

20-go stycznia przypada trzeci wtorek miesiąca. Po całodzienniej adoracji Najświętszego Sakramentu i Mszy św. o godzinie 7:00 wieczorem, zostanie odprawione nabożeństwo do św. Rity z Cascii, patronka od spraw trudnych i beznadziejnych, matek i kobiet we wszystkich stanach. Zapraszamy!

**Spotkanie CAPS/GRNW**

Kolejne wspólne spotkanie CAPS i Garfield Ridge Neighborhood Watch odbędzie się we **wtorek, 20 stycznia 2026 r.** o godzinie **7:00pm** w Ward Hall, przy 5157 S. McVicker Ave. Celem spotkania jest identyfikacja problemów i kwestii, które wpływają na społeczność. Spotkaj się z policjantami z naszej okolicy, tzw. „Beat 811” i liderami społeczności oraz dowiedz się najnowszych informacji o tym, co dzieje się w naszej okolicy.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, o **godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

**Reklamy drukowane i internetowe**

Zbuduj swój biznes i pomóż nam rozwijać tętniącą życiem społeczność wiary!

Mark Olech z LPI, naszej drukarni biuletynów, w nadchodzących tygodniach będzie dostarczał nowe reklamy dla naszego kościoła. Jako wartościowy członek społeczności biznesowej zapraszamy Cię do poszerzenia zasięgu i rozwijania swojej firmy dzięki reklamie drukowanej w naszym biuletynie parafialnym i/lub reklamie internetowej na ParishesOnline.com.



Mark Olech
(800) 888-4574 x5965
molech@4lpi.com

MARIA JUZWIN KAMIL PRZYSTAŁ DOROTA LILIENTAL ANDRZEJ RÓG NATALIA STRZELECKA KAROL NOWIŃSKI DOMINKA HANDZLIK



**JA JESTEM
NIEPOKALANE
POCZĘCIE**

POKAZY Z UDZIAŁEM REŻYSERA:

18 STYCZNIA, COPERNICUS CENTER
BILETY NA: COPERNICUSCENTER.ORG

25 STYCZNIA, DES PLAINES THEATRES
BILETY NA: MOJBILET.COM

Zapraszamy na dwa specjalne pokazy polskiej wersji filmu "Ja Jestem Niepokalane Poczęcie" z udziałem reżysera - Michała Kondrata. Wersja angielska filmu była w ponad 1000 kin w USA.

Niepowtarzalna okazja by pogłębić relację z Maryją dowiadując się o co tak na prawdę chodzi z Jej Niepokalanym Poczęciem.

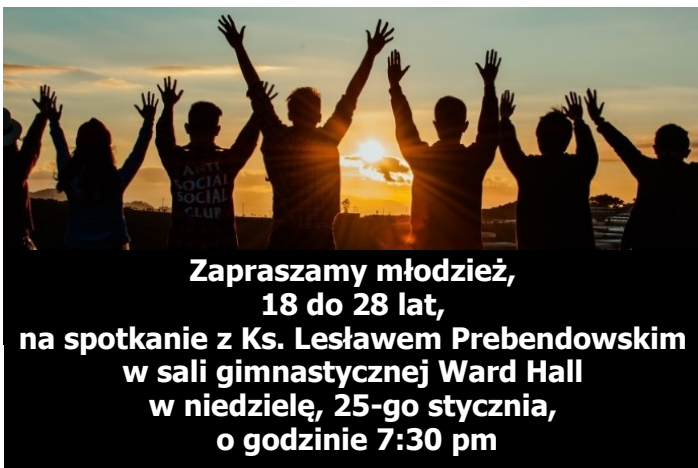
Dochód ze sprzedaży biletów (\$30) przeznaczony będzie w całości na nowy film Fundacji Filmowej Kolbe - Faustyna.

Niedziela Słowa Bożego - 25 stycznia

Papież Franciszek postanowił, że 3. Niedziela Zwykła roku liturgicznego będzie obchodzona w całym Kościele jako Niedziela Słowa Bożego. W 2026 r. Niedzielę Słowa Bożego będziemy przeżywać 25 stycznia.

Share YOUR Faith**2. kolekta w przyszłą niedzielę**

Druka kolekta zbierana w przyszłą niedzielę, **25-go stycznia**, jest przeznaczona na rzecz Kościoła w Ameryce Łacińskiej i na Karaibach. Bóg zapłać za Waszą hojność!



**Zapraszamy młodzież,
18 do 28 lat,
na spotkanie z Ks. Lesławem Prebendowskim
w sali gimnastycznej Ward Hall
w niedzielę, 25-go stycznia,
o godzinie 7:30 pm**

Wykazy Ofiar Składanych w Roku 2025

Ofiary składane na rok 2025 będą przyjmowane tylko do poniedziałku **26 stycznia**, tak aby wykazy ofiar były gotowe po 1 lutego. Wykazy ofiar na rok 2025 zostaną wypisane wyłącznie tym, którzy o to poproszą. Zostaną one wysłane pocztą lub będą gotowe do odbioru w biurze parafialnym w kolejności ich wpływu. Prośby o wykaz ofiar można składać w biurze parafialnym lub dzwoniąc do biura parafialnego od poniedziałku 26 stycznia.

**"Initial Offering":****Pierwsza Kopertka Na Rok 2026**

Zarejestrowani parafianie znajdą kopertę z napisem „Initial Offering” w pakiecie kopert na ofiary niedzielne na styczeń i luty. Koperta ta ma pokryć koszty wydrukowania i wysłania kopert na ofiary w roku 2026. Każda ofiara byłaby bardzo pomocna w pokryciu tych wydatków.

Tę kopertkę można wrzucić do koszyka w niedzielę lub podrzucić do biura parafialnego przez cały miesiąc styczeń. Nie będzie przeznaczona druga kolekta tylko na tę kopertę. Dziękujemy wszystkim za hojność okazywaną naszej parafii przez cały rok!

Dlaczego księża palą kadzidło podczas Mszy i Adoracji Najświętszego Sakramentu?

Niezależnie od tego, czy lubimy jego zapach, czy nie, kadzidło jest ważnym elementem katolickiego kultu. Dlaczego więc katolicy używają go tak często?

Zwyczaj używania kadzidła wywodzi się z Pisma Świętego. Psalm 141:2 mówi: „Niech moja modlitwa będzie jak kadzidło przed Tobą, a podniesienie rąk moich jak ofiara wieczorna”. Również w Apokalipsie św. Jana kadzidło jest symbolem modlitw świętych w niebie.

Kadzidło od dawna jest częścią kultu judeochrześcijańskiego. W Starym Testamencie używano go podczas nabożeństw, a katolicy używali go już w pierwszych wiekach Kościoła.

Używamy kadzidła podczas Mszy i Adoracji, aby symbolizować wznoszenie się naszych modlitw do nieba oraz to, jak łaska Mszy oczyszcza i uświęca nas. Ponadto, gdy dym kadzidła unosi się w powietrze, reprezentując nasze modlitwy wznoszące się do nieba, przypominają nam o duchowej więzi, jaka łączy ziemię i niebo w Świętej Ofierze Mszy.

Kadzidło jest wymagane podczas błogosławieństwa Najświętszym Sakramentem i może być używane w niektórych momentach Mszy, w tym podczas procesji wejścia, przy proklamacji Ewangelii, podczas ofiarowania i konsekracji. Księża mogą również palić kadzidło podczas pogrzebów wokół trumny, aby symbolizować nasze modlitwy do nieba za zmarłego, a także aby upamiętnić, że ciało tej osoby było święte jako świątynia Ducha Świętego.

Kadzidło w potężny sposób reprezentuje to, co naprawdę dzieje się podczas Mszy, Adoracji i błogosławieństwa Najświętszym Sakramentem. Następnym razem, gdy zobaczysz kadzidło w kościele, pomyśl o tym, jak w tej chwili twoje modlitwy wznoszą się do Boga, a On zstępuje na ziemię, aby Jego obecność stała się realna przed tobą w Eucharystii.

**PORADNIA
RACHEL**

Oferuje pomoc psychologiczną i duchową dla kobiet oraz mężczyzn, którzy bezpośrednio lub pośrednio uczestniczyli w aborcji z tego powodu odczuwają konsekwencje emocjonalne oraz duchowe. Poradnia prowadzi działalność PRO-LIFE oraz otacza opieką kobiety w niechcianej ciąży.

Przyjdź! Wybacz sobie i zapełnij puste miejsce po stracie dziecka.
s.Maksymiliana Kamińska MChr, psychoterapeuta

+1.773.656.7703

rekolekcjechicago@gmail.com

miss you

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną масечkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Titilayo Abiona, Fernando Alonzo, Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Andrew Bobek, Maria Bobek, Sara Boyd, Connie Brazas, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Stacy Cygan, Sharon De Young, Elliot Domalewski, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Mary Flanagan, Marisa Gargano, Chuck Gens, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Amy Handzel, Frank Hernandez, Andrea Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Scott Koker, Sophie Komperda, Lisa Konie, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Tom Kwiatkowski, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Bonnie Marousek, Kevin & Margaret McKeon, John Merkel, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Amparo Ocampo, Bob Onik, Dawn Ostapowicz, Michael Pesice, Theresa Pytlewicz, Natalia Rivera, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, George Ann Smith, Jimmy Smith, Teresa Smolarczyk, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Tom Wilk, Bea Wozniak

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

"What's the most stressful thing about being a dragon?"



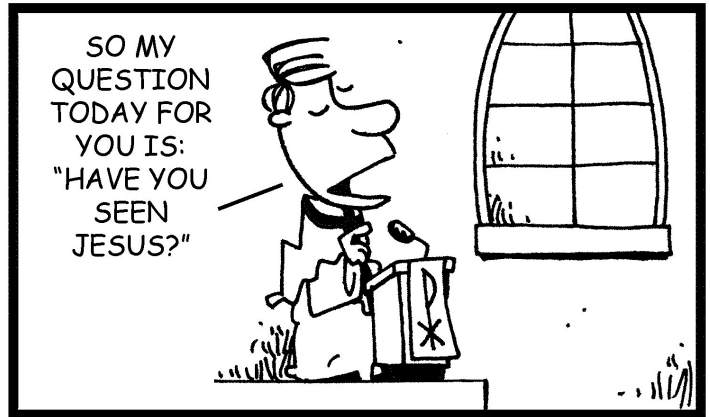
"Trying to blow out birthday candles."



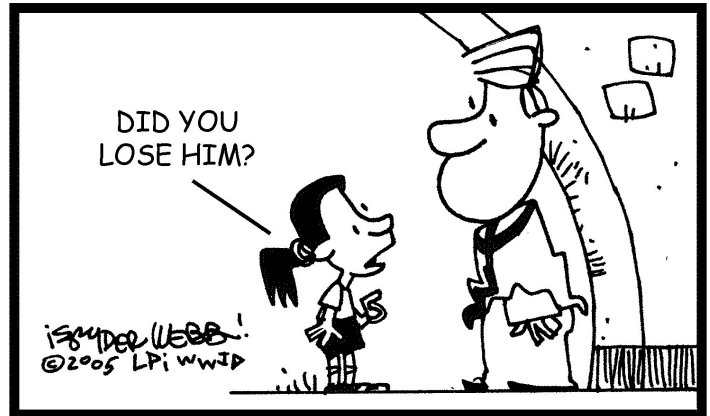
FUN FACT!
Birthdays are wonderful! Part of building a Culture of Life is celebrating all life—big and small!

©LPI

2nd SUNDAY IN ORDINARY TIME



SO MY QUESTION TODAY FOR YOU IS: "HAVE YOU SEEN JESUS?"



DID YOU LOSE HIM?

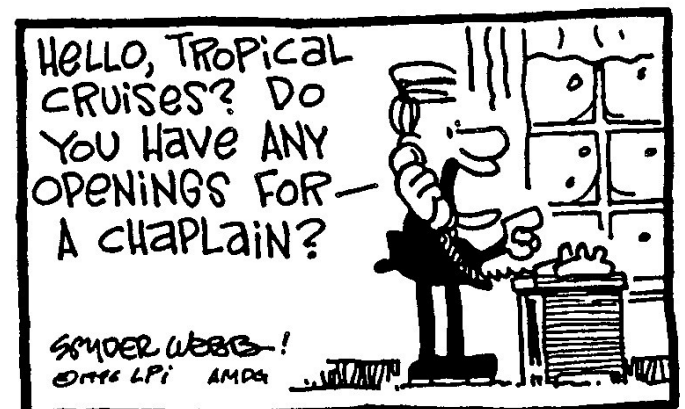
SMYDER WEBB!
©2005 LPI WWW.LPI

2nd SUNDAY IN ORDINARY TIME



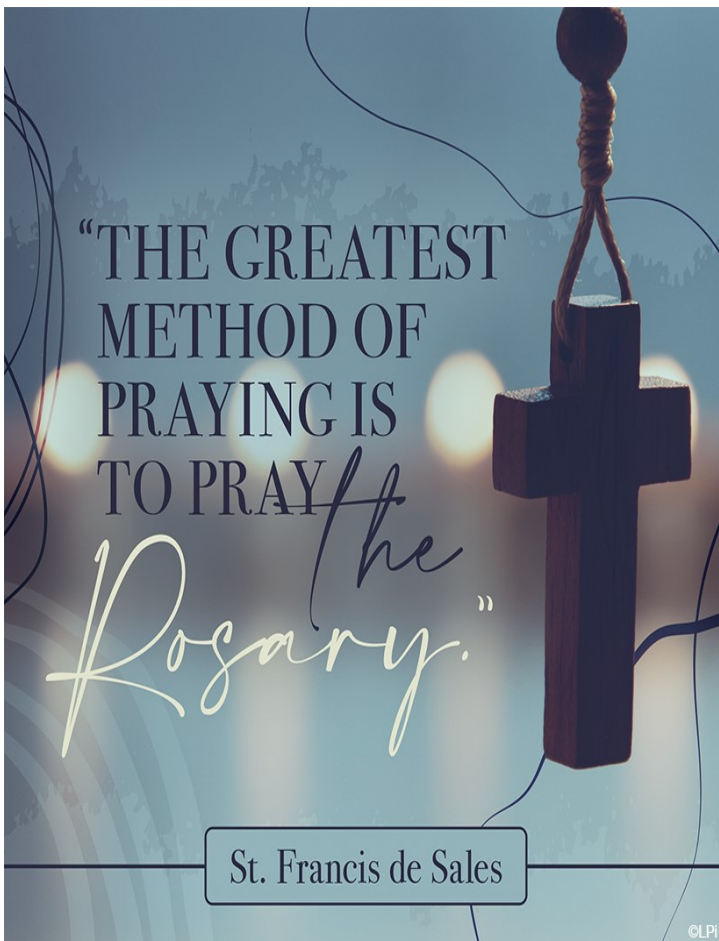
I REALLY SHOULD DO SOMETHING ABOUT TAKING GOD'S MESSAGE TO THE ENDS OF THE EARTH...

ISAIAH 49: 3, 5-6



HELLO, TROPICAL CRUISES? DO YOU HAVE ANY OPENINGS FOR A CHAPLAIN?

SMYDER WEBB!
©2005 LPI AMDA



St. Francis de Sales

©LPI

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

I will make you a light to the nations,
that my salvation may reach to the ends of the earth.
(Is 49:6)

Psalm:

Here am I, Lord; I come to do your will. (Ps 40)

Second Reading:

Grace to you and peace from God our Father
and the Lord Jesus Christ. (1 Cor 1:3)

Gospel:

John the Baptist saw Jesus coming toward him and said,
"Behold, the Lamb of God, who takes away the sin of the
world." (Jn 1:29)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Do we recognize Christ when we see him? Do we have the courage to point him out, to show others who he is? John cried out so the whole world could hear: "He is the Son of God." Always and everywhere, let us do the same.

Observances for the week of January 18, 2026

- Sunday:** 2nd Sunday in Ordinary Time
Monday: Martin Luther King Day
Tuesday: St. Fabian, Pope and Martyr;
St. Sebastian, Martyr
Wednesday: St. Agnes, Virgin and Martyr
Thursday: Day of Prayer for the Legal Protection of
Unborn Children
Friday: St. Vincent, Deacon and Martyr;
St. Marianne Cope, Virgin
Saturday: St. Francis de Sales, Bishop and Doctor of the
Church
Next Sunday: 3rd Sunday in Ordinary Time;
Celebrate Catholic Schools Week



Virtues, Explained!

Our modern Catholic understanding of peace is derived from the Hebrew concept of *shalom*, or wholeness, and refers not just to an absence of violence but to a personal reconciliation with one's Creator.

Blessing of the Beloved

Dear God,
Bless and anoint us today. You are
our Father and guide.
Remind us of our identity in You:
loved, called, and equipped for
mission.
Bless us as we journey, giving us
strength for each day and grace
in each step.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: John the Baptist recognizes Jesus when he sees him, though there is nothing extraordinary-looking about him. This is how Jesus comes to us today: veiled in the ordinary. He is in the people who are easiest to miss, the easiest to ignore, the easiest from whom it is to turn away.

Behold the Lamb

"Behold the Lamb of God, who takes away the sin of the world."

Be honest. When the priest or deacon read this line from the Gospel today, did your brain finish it with: "Blessed are those who are called to the supper of the Lamb"? (Mine did. And then I almost blurted out: "Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul will be healed." Because it's Sunday morning, and I'm tired.)

We hear the words of John the Baptist every Sunday in the *Agnus Dei*. If you have been Catholic since childhood, the words of this rite are probably ingrained in your memory, like a groove worn across a wooden floor by the scratching of an often-used chair. That's the beautiful thing about our liturgy: it gets inside of you, and it doesn't leave. I've never met a Catholic, however long-fallen-away, who did not recall the responses of the Mass.

When the priest says or chants the *Agnus Dei*, he is showing us the Host — the most ordinary-looking thing you ever did see. Nothing interesting about it whatsoever. Nothing that would make a person give it a second glance.

John the Baptist recognizes Jesus when he sees him, though there is nothing extraordinary-looking about him. There is nothing that would make a person give Jesus a second glance, if that person expected redemption to come in a loud, aggressive show of power.

And this is how Jesus comes to us today: veiled in the ordinary. He is in the people who are easiest to miss, the easiest to ignore, the easiest from whom it is to turn away.

Consider what the world could look like, if an instinct to love and reverence those people were as deeply ingrained in us as the beautiful words so easily on our lips: "Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul will be healed."

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

How many times a day can a person receive communion?

Answer:

To find an answer to this question, we need to turn to the Church's Code of Canon Law. Here we read, "One who has received the blessed Eucharist may receive it again on the same day only within a Eucharistic celebration in which that person participates ..." (no. 917). This tells us that the standard answer would be that we can receive communion twice in a day.

Having said that, we also want to be sure that we pay attention to the entire instruction. The phrase "within a Eucharistic celebration in which that person participates" is important. It means a) that we always have to think of receiving communion as being within a celebration of the Mass and b) we have to be participants in that celebration — we can't simply show up "in time" for communion.

So, when would this rule apply?

For example, if you attend Mass on a Saturday morning and then take part in the Sunday Vigil Mass on Saturday evening, you could licitly receive communion at both celebrations. Or, another example, if you receive communion at a wedding or funeral Mass, you could also receive communion at a daily Mass or Sunday Vigil celebrated on the same day. We always want to be sure that we observe the rules for fasting from food and drink before receiving the eucharist (see Code of Canon Law, no. 919).

We should also remember that the Code of Canon Law instructs that anyone who is in danger of death or seriously ill may also receive communion a second time (no. 91, §2).

Prayer

Lord, I will be a good disciple by learning and sharing your words.

Mission for the Week

I will ask someone to read the Bible to me every day.

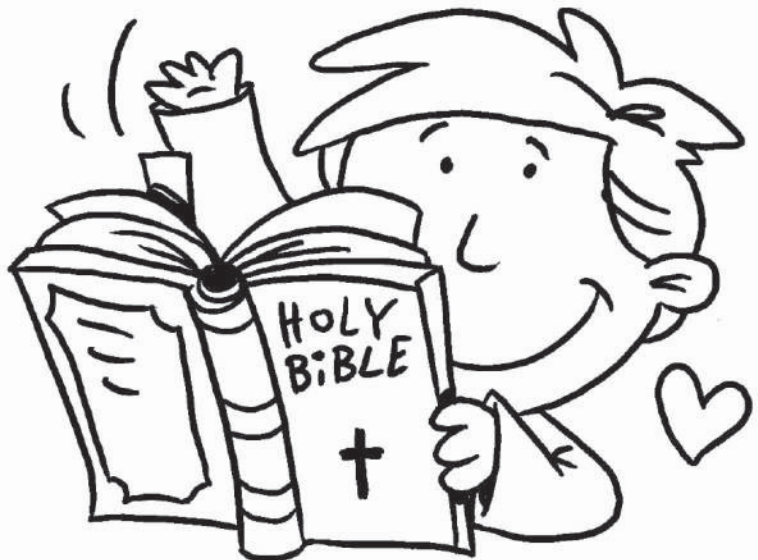
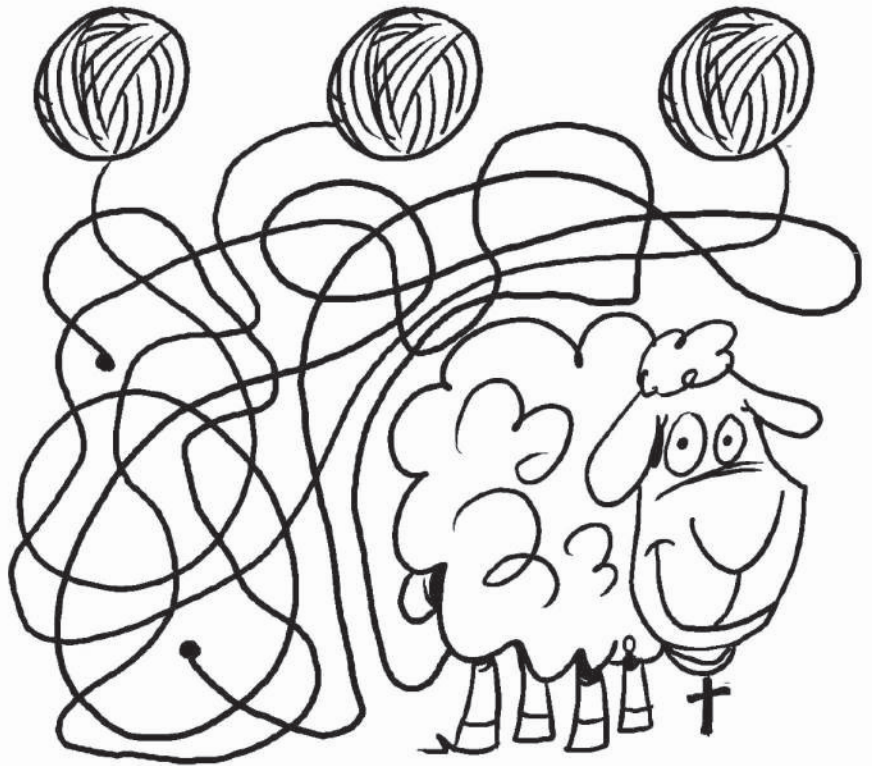
Sharing the Gospel

John the Baptist told everyone that Jesus was the Son of God. He told them the Holy Spirit came down on Jesus and remained on him as the Scriptures said. Jesus taught his disciples and others. He healed people to show his power as the Son of God. God wants you to be his disciple. He wants you to be a good example of a loving child of God.

**Now color
the picture!**



Which ball of yarn leads to the Lamb of God?



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Mark Olech

molech@4lpi.com
(800) 950-9952 x5965

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

STARTING AT

\$19.95

/mo.

md-medalert.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!

\$99
Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. LeafGuard is a registered company, products, and materials are registered trademarks. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Offer may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount at all times. Offer not negotiable and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2012.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean it
for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.™

RM WATERPROOFING & CONCRETE RESTORATION

(708) 267-9281

Mówimy po Polsku

- Foundation Crack Repair (Lifetime Warranty)
- Drain Tile Systems
- Bowing Foundation Reinforcement
- Sump Pumps
- Caulking
- Concrete cutting for windows and doors
- Concrete sealing, staining, engraving

PARISHIONER DISCOUNT

ORION

Open 7 days a week
11am-8pm

Free Small Soup of the Day
with Meal & Bulletin

Catering for all occasions

5772 S Archer Ave • Chicago, IL 60638

773-767-6599

AGATA CZERWOSZ
MAGDALENA TYLKA
Licensed Insurance agents

Guess Who's Selling
Medicare Plans? 708-876-8484
773-600-7474

Czy wiesz że Medicare
nie pokrywa
wszystkiego w 100%?
9844 S Roberts Rd
Palos Hills, IL 60465

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

TechniCraft
Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

PERFORMANCE
AUTO REPAIR EXPERTS
INC.
Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide

833-287-3502

Soukal Floral Co., Inc.
Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Christopher Koczwar
Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mówimy po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Richard-Midway FUNERAL HOME

Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION



5749 ARCHER AVE., CHICAGO

773-767-1840 • 773-767-8807

Jeffrey Anderzunas, Owner/Director

www.RichardMidwayFH.com



Iwona Kogut
REALTOR®

708-277-3255
kogutiwona@gmail.com
www.iwonakogut.com

EXIT REALTY
EXCELLENCE

Access Realtors Inc
Maria Horbal
Broker / Associate



Cell: 773-842-4999
Office: 773-586-1066
horbal1312@sbcglobal.net
Mowimy Po Polsku

**EUROPEAN CHALET
BANQUETS**
Since 1994

(773) 229-9440

Your Neighborhood banquet hall

- ✓ Weddings
- ✓ Christenings
- ✓ Communion
- ✓ Graduations
- ✓ Retirement Parties
- ✓ Funeral Luncheons

We cater too!

ParishesOnline.com

Locate a Parish, Find a Mass,
Read the Bulletin.



Powered by Masstimes.org

Masstimes.org provides the most
accurate liturgy data in the U.S., and
we are grateful for their partnership.



KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU-

POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJE, UROCZYSTOŚCI
POŻEGNALNE, POGRZĘBY JAK RÓWNIEŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI.
UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE
CHICAGO I PRZEDMIEŚCIACH

ALLIANCE
FUNERAL SERVICES

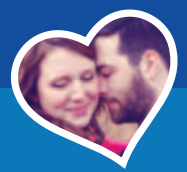
STANISŁAW KRÓŻEL
DYREKTOR POGRZEBOWY od 1993
708-983-5124
AllianceFH@aol.com



www.AllianceFuneralServices.com

THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney At Law • Mówię po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/IL

Proudly sponsoring
ks. Stanisław Cholewiński
Polish School
PRCUA Life
Life Insurance & Annuities
Member Benefits
Polish Roman Catholic Union of America
PRCUA.org | (800) 772-8632 | f t i y

Your Heating & Air Conditioning Experts
WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS

• SALES
• SERVICE
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices
**DEMMIS
PLUMBING
& SEWER**
Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT
Lic# 055-044826
773.380.1900
EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015